32006R1301

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1301/2006 НА КОМИСИЯТА
от 31 август 2006 година
за определяне на общи правила за управление на тарифните квоти за внос на земеделски продукти, които се управляват чрез система на лицензии за внос

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1784/2003 на Съвета от 29 септември 2003 г. относно общата организация на пазара на зърнени култури ([1]), и по-специално член 9, параграф 2 и член 12, параграф 1 от него, и съответните членове на други регламенти за общата организация на пазарите на земеделски продукти,

като има предвид, че:

(1) Общността е поела задължението да отвори тарифни квоти за внос на определени земеделски продукти. В някои случаи вносът на продукти в рамките на тези тарифни квоти за внос е обект на система на лицензии за внос.

(2) Регламент (ЕО) № 3290/94 на Съвета от 22 декември 1994 г. относно адаптациите и преходните мерки, необходими в сектор земеделие с цел прилагане на споразуменията, сключени по време на Уругвайския кръг на многостранните търговски преговори ([2]), както и различните споразумения, сключени между Общността и определени трети страни и решения на Съвета за откриване на тарифни квоти за внос на автономна основа, предвиждат различни начини на управление по отношение на тарифните квоти за внос, които са обект на система на лицензии за внос.

(3) С цел да се опрости и подобри ефективността и полезността на механизмите за управление и контрол, следва да се определят общи условия за управлението на тарифните квоти за внос, които са обект на система на лицензии за внос и които трябва да бъдат управлявани чрез използването на метод, съгласно който лицензиите се разпределят съразмерно с общите заявени количества (оттук нататък наричан „метод на едновременна проверка“), или метод на внос, основаващ се на документи, които да бъдат издадени от трети страни. Тези разпоредби трябва да съдържат също така правила за подаването на заявления и лицензии, които следва да се прилагат, когато е необходимо, в допълнение или чрез дерогация от определени разпоредби на Регламент (ЕО) № 1291/2000 на Комисията от 9 юни 2000 г. относно определяне на общи подробни правила за прилагане на режима на вносни и износни лицензии и сертификати за предварително фиксиране за селскостопански продукти ([3]).

(4) Следва да се открие един-единствен период на годишните квоти за внос по отношение на всички тарифни квоти за внос, които попадат в обхвата на настоящия регламент. Въпреки това, в някои случаи, може да е необходимо да се предвидят подпериоди в рамките на периода на годишните квоти за внос.

(5) Опитът показва, че е необходимо да се включат разпоредби, които да възпират представянето на неточни документи. Следователно трябва да се установи система на санкции и да се определят случаите, при които няма да се прилагат санкции.

(6) Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията от 2 юли 1993 г. за определяне на разпоредби за прилагане на Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета относно създаване на Митнически кодекс на Общността ([4]) се прилага за управлението на тарифните мерки. Съгласно член 1 от Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета от 12 октомври 1992 г. относно създаване на Митнически кодекс на Общността ([5]) Регламент (ЕИО) № 2454/93 се прилага, без да се засягат специфични разпоредби, определени в други области. Такива специфични разпоредби има за управлението на тарифните квоти за внос на земеделски продукти, управлявани чрез система за лицензии за внос. Въпреки това, с цел да се подобри контролът, следва да се прилагат правилата на Общността за надзор, определени в член 308г от Регламент (ЕИО) № 2454/93.

(7) Що се отнася до метода на едновременна проверка, следва да се определят подробни правила, които да включват подаването на заявления за лицензии и необходимата информация. В тази връзка, с оглед да се подобрят мерките за контрол, трябва да се включи разпоредба за заявителите, която да гласи, че те могат да подават не повече от едно заявление за лицензия за внос за един и същи пореден номер на квотата по отношение на даден период или подпериод на тарифната квота за внос, в зависимост от случая. Освен това тези заявления следва да се подават само в държава-членка, в която заявителят е установен и регистриран за целите на ДДС.

([1]) ОВ L 270, 21.10.2003 г., стр. 78. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1154/2005 на Комисията (ОВ L 187, 19.7.2005 г., стр. 11).

([2]) ОВ L 349, 31.12.1994 г., стр. 105. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1340/98 (ОВ L 184, 27.6.1998 г., стр. 1).

([3]) ОВ L 152, 24.6.2000 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1233/2006 (ОВ L 225, 17.8.2006 г., стр. 14).

([4]) ОВ L 253, 11.10.1993 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 402/2006 (ОВ L 70, 9.3.2006 г., стр. 35).

([5]) ОВ L 302, 19.10.1992 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 648/2005 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 117, 4.5.2005 г., стр. 13).

(8) Трябва да се определят разпоредби, уреждащи издаването на лицензии за внос. Лицензиите следва да се издават след период, който е достатъчен за оценка на подадените заявления за лицензии. Въпреки това, ако количествата, обхванати от заявленията за лицензии, превишават наличните количества за съответния период на тарифните квоти за внос, разпределянето подлежи, в случаите когато това е целесъобразно, на прилагането на коефициент на разпределение. След като е приложен този коефициент, въпреки всичко резултатът може да е необходимо да се коригира, що се касае до десетичните точки, с цел да се осигури, че няма да се превиши наличното количество.

(9) Следва да се включи разпоредба, която да гласи, че периодът на валидност на лицензиите за внос се определя от регламенти на Комисията, уреждащи съответната тарифна квота за внос. Въпреки това опитът сочи, че за да се осигури най-добра ефикасност на надзора на Общността, както е определено в член 308г от Регламент (ЕИО) № 2454/93, с оглед на правилно управление на тарифните квоти за внос, трябва да се предвиди разпоредба лицензиите за внос да не бъдат валидни след последния ден от периода на тарифната квота за внос дори ако този ден е събота, неделя или обществен празник, чрез дерогация от член 3, параграф 4 от Регламент (ЕИО, Евратом) № 1182/71 на Съвета от 3 юни 1971 г. за определяне на правилата, приложими за срокове, дати и крайни срокове [1]. Ако титулярът на лицензията за внос или лицето, на което тя се прехвърля, не са могли да използват лицензията поради наличие на форсмажорно обстоятелство, те трябва да имат само правото да подадат заявления пред компетентния орган на държавата-членка по издаване на лицензията тя да бъде отменена и, чрез дерогация от член 41 от Регламент (ЕО) № 1291/2000, да не искат да бъде удължаван периодът на валидност на лицензията след последния ден от периода на тарифната квота за внос.

(10) Следва да се определят също така и правилата, които са приложими за срока от време, в рамките на който да се представи доказателство, че лицензиите са били използвани.

(11) От гледна точка на правилното управление на тарифните квоти за внос Комисията трябва своевременно да получава необходимата информация.

(12) За системата на управление трябва да се установят общи условия, основаващи се на документи, издавани от трети страни, например лицензии за износ.

(13) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на съответните управителни комитети,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

ГЛАВА I

ОБЩИ ПРИНЦИПИ

Член 1

Обхват и определение

1. Без да се засягат дерогациите, определени в регламенти на Комисията, специфични за определени квоти, настоящият регламент определя общи правила за управлението на тарифни квоти за внос, управлявани чрез система на лицензии за внос и чието управление се включва в обхвата на общата организация на даден пазар.

Настоящият регламент не се прилага за тарифните квоти за внос, включени в приложение I.

2. Регламенти на Комисията, уреждащи дадена тарифна квота за внос, която се управлява от система на лицензии за внос и чието управление не се включва в обхвата на общата организация на даден пазар, могат да предвиждат настоящият регламент да се прилага за тази тарифна квота за внос.

3. Регламент (ЕО) № 1291/2000 се прилага за лицензии за внос, освен ако в настоящия регламент не е предвидено друго.

4. За целите на настоящия регламент „тарифна квота за внос“ означава определено количество стоки, които могат да се внасят по време на ограничен период от време, които подлежат на пълно (цялостно суспендиране) или частично заобикаляне на ставките (частично суспендиране) на обичайно приложимите мита.

Член 2

Период на тарифната квота за внос

1. Тарифните квоти за внос се откриват за период от 12 последователни месеца, оттук нататък наричан „период на тарифната квота за внос“.

2. Периодът на тарифната квота за внос може да бъде разделен на няколко подпериода.

Член 3

Санкции

1. Когато се установи, че документ, представен от заявителя за даването на права, произтичащи от регламенти на Комисията, уреждащи дадена квота за внос, предоставя невярна информация, и когато съответната невярна информация е решаваща за даването на това право, компетентните органи на държавата-членка:

[1] ОВ L 124, 8.6.1971 г., стр. 1.

а) не допускат заявителят да внася стоки в рамките на съответната тарифна квота за внос за целия период на тарифната квота, по време на който е направена констатацията, и;

б) изключват заявителят от системата за прилагане на лицензии за съответната тарифна квота за внос по време на следващия период на тарифна квота за внос.

Въпреки това букви а) и б) от първа алинея не се прилагат, ако заявителят докаже, така че да удовлетвори компетентния орган, че ситуацията, упомената в първа алинея, не се дължи на груба небрежност от негова страна или че тя се дължи на непреодолима сила или очевидна грешка.

2. Ако заявителят съзнателно представи неверен документ, както е посочено в параграф 1, този заявител трябва да:

а) не бъде допуснат да внася стоки в рамките на съответната тарифна квота за внос за целия период на тарифната квота, по време на който е направена констатацията, и;

б) бъде изключен от системата за прилагане на лицензии за съответната тарифна квота за внос по време на следващите два периода на тарифна квота за внос.

3. Когато вносът вече е бил осъществен преди да се направи констатацията, упомената в параграфи 1 или 2, трябва да се възстановят всички недължими финансови изгоди, произтичащи от него.

4. При условията на член 6 от Регламент (ЕО, Евратом) № 2988/95 на Съвета ([1]), санкциите, посочени в параграфи 1 и 2 от настоящия член, не засягат каквито и да е допълнителни санкции съгласно други разпоредби на Общността или националното право.

Член 4

Общностен надзор

По искане на Комисията държавите-членки изпращат до нея подробни данни за количествата продукти, допуснати за свободно обращение, в рамките на тарифните квоти за внос през месеците, посочени от Комисията, в съответствие с член 308г от Регламент (ЕИО) № 2454/93.

Член 5

Заявители

Заявителите, при подаване на първото им заявление за даден период на тарифна квота за внос, подават до компетентните органи на държавата-членка, в която са установени и в която са регистрирани за целите на ДДС, заявлението, посочено в член 6, параграф 1, придружено от доказателство, че по времето, когато се подава първото им заявление, те са участвали в търговия с трети страни с продукти, обхванати от съответната обща организация на пазара:

— през 12-месечния период непосредствено преди времето на заявлението, и

— през 12-месечния период непосредствено преди 12-месечния период, упоменат в първото тире.

Доказателство за търговия с трети страни се представя специално посредством митнически документи за допускане за свободно обращение, надлежно заверени от митническите органи и които посочват съответния заявител като получател на стоките, или посредством митнически документ за износ, надлежно заверен от митническите органи.

Митническите агенти или представители не подават заявления за лицензии за внос в рамките на квотите, които се включват в обхвата на настоящия регламент.

ГЛАВА II

МЕТОД НА ЕДНОВРЕМЕННА ПРОВЕРКА

Член 6

Заявления за лицензии за внос и лицензии за внос

1. Заявителите за лицензии за внос не трябва да подават повече от едно заявление за лицензия за внос за един и същи пореден номер на квотата по отношение на даден период или подпериод на тарифна квота за внос. Когато заявителят подаде повече от едно заявление, нито едно от заявленията му не е допустимо.

2. Съгласно член 15, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1291/2000 се внася гаранция. Гаранцията се освобождава по отношение на количествата, обхванати от заявленията, за които не може да бъде издадена друга лицензия, в допълнение на прилагането на коефициента на разпределение, посочен в член 7, параграф 2 от настоящия регламент.

([1]) ОВ L 312, 23.12.1995 г., стр. 1.

3. Когато се счита за необходимо за управлението на дадена тарифна квота за внос, в регламенти на Комисията, уреждащи тази квота, могат да се предвидят допълнителни условия. По-специално те могат да предвиждат прилагането на система, съгласно която квотите се управляват чрез предоставяне на права на внос като първа стъпка и издаване на лицензии за внос като втора.

Параграфи 1, 2 и 5 от настоящия член, член 5, член 7, параграф 1, втора алинея, член 7, параграфи 2 и 4 и член 11, параграф 1, буква а) се прилагат *mutatis mutandis*, когато се използва система за предоставяне на права на внос.

4. Клетка 20 от заявлението за лицензия за внос и лицензиите за внос съдържа поредния номер на тарифната квота за внос, упоменат в параграф 1.

5. Заявлението за лицензия за внос не може да се отнася, по период или подпериод на тарифната квота за внос, за количество, което превишава количеството или, в зависимост от случая, границата, определена от регламенти на Комисията, уреждащи тарифната квота за внос за този период или подпериод на тарифната квота за внос.

6. Заявленията за лицензии за внос се подават през период, определен от регламенти на Комисията, уреждащи въпросната тарифна квота за внос. Този период може да предхожда периода или подпериода на тарифната квота за внос.

7. Количествата се посочват върху заявленията за лицензии за внос с тегло, обем в цели единици или на парчета, но не и фракции от тях.

Член 7

Издаване на лицензии за внос

1. Лицензиите за внос се издават в рамките на определен срок, посочен от регламенти на Комисията, уреждащи въпросната тарифна квота за внос, при условията на мерките, приети от Комисията съгласно параграф 2.

Лицензии се издават за всички заявления, подадени съгласно съответните разпоредби и съобщени на Комисията съгласно член 11, параграф 1, буква а). Лицензии за внос не се издават за количества, които не са били съобщени.

2. Когато информацията, съобщена от държавите-членки съгласно член 11, показва, че количествата, обхванати от заявленията за лицензии, превишават наличните количества за периода или подпериода на тарифната квота за внос, Комисията определя коефициент на разпределение, който държавите-членки прилагат за количествата, обхванати от всяко заявление за лицензия.

Коефициентът на разпределение се изчислява, както следва:

((налично количество/заявено количество) × 100) %

Когато е приложимо, Комисията коригира този коефициент, за да гарантира, че наличните количества за периода или подпериода на тарифната квота за внос не могат в никакъв случай да бъдат превишавани.

3. Лицензии за внос се издават за количествата, обхванати от заявленията за лицензии, умножени по коефициента на разпределение, посочен в параграф 2.

Сумата, получена в резултат на прилагането на коефициента на разпределение, се намалява чрез закръгляване до най-близката единица.

4. Количествата, които не са разпределени или не са използвани по време на подпериода на тарифна квота за внос, се определят на базата на информацията, предоставена от държавите-членки в съответствие с член 11. Тези количества автоматично се прибавят към следващия подпериод за преразпределение.

Въпреки това към следващия период на тарифна квота за внос не се прехвърлят никакви количества.

Член 8

Срок на валидност на лицензиите за внос

Лицензиите за внос, издадени в съответствие с член 7, са валидни за срок на валидност, определен от регламенти на Комисията, уреждащи въпросните тарифни квоти за внос. При всички случаи лицензиите за внос не са валидни след последния ден на периода на тарифната квота за внос. Член 3, параграф 4 от Регламент (ЕИО) № 1182/71 не се прилага.

Ако срокът на валидност на лицензия за внос приключва на последния ден от съответния период на тарифна квота за внос, една от заверките, включени в приложение II към настоящия регламент, се вписва в клетка 24 на лицензията за внос при нейното издаване.

При случая, упоменат във втори параграф от настоящия този член, чрез дерогация от член 41 от Регламент (ЕО) № 1291/2000, срокът на валидност на лицензията в никакъв случай не се удължава след последния ден от периода на тарифната квота за внос.

Член 9

Мито

Митото, определено от регламенти на Комисията, уреждащи съответната тарифна квота за внос, се вписва в клетка 24 от лицензията за внос, като се използва едно от примерните вписвания, изброени в приложение III.

Член 10

Доказателство за използването на лицензиите

Член 35, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1291/2000 не се прилага за лицензии за внос, които се включват в обхвата на настоящия регламент.

Член 11

Съобщения до Комисията

1. Държавите-членки съобщават на Комисията:

а) общите количества, включително съобщенията за липса на данни, които да бъдат съобщени, обхванати от заявленията за лицензии в рамките на определен период, фиксиран от регламенти на Комисията, уреждащи съответната тарифна квота за внос, след крайната дата за подаване на заявления;

б) за количествата, включително съобщенията за липса на данни, които да бъдат съобщени, обхванати от лицензиите за внос, които те са издали;

в) за количествата, включително съобщенията за липса на данни, които да бъдат съобщени, обхванати от неизползвани или частично използвани лицензии за внос и съответстващи на разликата между количествата, вписани на гърба на лицензиите за внос и количествата, за които те са били издадени.

Информацията, упомената в букви б) и в), се съобщава най-късно в рамките на два месеца от изтичането на срока на валидност на съответните лицензии.

2. Съобщенията, упоменати в параграф 1, се правят по електронен път, като се използва формата, предоставена на държавите-членки от Комисията.

3. Съобщенията, включително съобщенията за липса на данни, които да бъдат съобщени, се изпращат най-късно до 13.00 ч. (брюкселско време) на посочената дата. За целите на съобщенията до Комисията съгласно настоящия член, когато се прави позоваване на работни дни в регламент на Комисията, уреждащ дадена тарифна квота за внос, то следва да се счита като позоваване на работни дни за Комисията по смисъла на член 2 от Регламент (ЕИО) № 1182/71.

ГЛАВА III

МЕТОД НА УПРАВЛЕНИЕ, ОСНОВАВАЩ СЕ НА ДОКУМЕНТИ, ИЗДАДЕНИ ОТ ТРЕТИ СТРАНИ

Член 12

Общи принципи

Когато тарифна квота за внос се управлява чрез използването на метод, основаващ се на документ, издаден от трета страна, то този документ се представя на компетентния издаващ орган на държавата-членка заедно със заявлението за лицензия за внос, за което се отнася документът. Оригиналът на документа се съхранява от компетентния орган.

Член 13

Заявления за лицензии за внос, лицензии за внос и съобщения

Член 6, параграфи 2, 3 и 4, членове 8, 9 и 10, член 11, параграф 1, букви б) и в), член 11, параграфи 2, 3 и, когато е приложимо, член 11, параграф 1, буква а), се прилагат *mutatis mutandis*, когато се използва методът на управление, основаващ се на документи, издадени от трети страни.

ГЛАВА IV

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 14

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага по отношение на лицензии за внос за периоди на тарифни квоти за внос, считано от 1 януари 2007 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 31 август 2006 година.

За Комисията

Mariann FISCHER BOEL

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

— „Преференциална захар АКТБ — Индия“, както е посочена в член 12 от Регламент (ЕО) № 950/2006 на Комисията от 28 юни 2006 г. за определяне на подробни правила за прилагането за пазарни години 2006—2007, 2007—2008 и 2008—2009 за вноса и рафинирането на захарни продукти в рамките на определени тарифни квоти и преференциални споразумения ([1]).

— Тарифни квоти за внос, които се включват в обхвата на Регламент (ЕО) № 1839/95 на Комисията от 26 юли 1995 г. за определяне на подробни правила за прилагането на тарифни квоти за вноса на царевица и сорго в Испания и вноса на царевица в Португалия ([2]).

— Тарифни квоти за внос, които се включват в обхвата на Регламент (ЕО) № 1964/2005 на Съвета от 29 ноември 2005 г. за тарифните ставки за банани ([3]).

([1]) ОВ L 178, 1.7.2006 г., стр. 1.
([2]) ОВ L 177, 28.7.1995 г., стр. 4.
([3]) ОВ L 316, 2.12.2005 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Заверки, упоменати в член 8

— *на испански език*:	No es de aplicación el artículo 3, apartado 4, del Reglamento (CEE) nº 1182/71
— *на чешки език*:	Ustanovení čl. 3 odst. 4 nařízení (EHS) č. 1182/71 se nepoužije
— *на датски език*:	Artikel 3, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 1182/71 finder ikke anvendelse
— *на немски език*:	Artikel 3 Absatz 4 der Verordnung (EWG) Nr. 1182/71 kommt nicht zur Anwendung
— *на естонски език*:	Määruse (EMÜ) nr 1182/71 artikli 3 lõiget 4 ei kohaldata
— *на гръцки език*:	Το άρθρο 3 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1182/71 δεν εφαρμόζεται
— *на английски език*:	Article 3(4) of Regulation (EEC) No 1182/71 shall not apply
— *на френски език*:	l'article 3, paragraphe 4, du règlement (CEE) nº 1182/71 ne sapplique pas
— *на италиански език*:	L'articolo 3, paragrafo 4, del regolamento (CEE) n. 1182/71 non si applica
— *на латвийски език*:	Regulas (EEK) Nr. 1182/71 3. panta 4. punktu nepiemēro
— *на литовски език*:	Reglamento (EEB) Nr. 1182/71 3 straipsnio 4 dalis netaikoma
— *на унгарски език*:	Az 1182/71/EGK rendelet 3. cikkének (4) bekezdését nem kell alkalmazni
— *на малтийски език*:	—
— *на нидерландски език*:	Artikel 3, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 1182/71 is niet van toepassing
— *на полски език*:	Artykuł 3 ust. 4 rozporządzenia (EWG) nr 1182/71 nie ma zastosowania
— *на португалски език*:	O n.º 4 do artigo 3.º do Regulamento (CEE) n.º 1182/71 não se aplica
— *на словашки език*:	Článok 3 ods. 4 nariadenia (EHS) č. 1182/71 sa neuplatňuje
— *на словенски език*:	Člen 3(4) Uredbe (EGS) št. 1182/71 se ne uporablja
— *на фински език*:	Asetuksen (ETY) N:o 1182/71 3 (4) artiklaa ei sovelleta
— *на шведски език*:	Artikel 3.4 i förordning (EEG) nr 1182/71 skall inte tillämpas

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Вписвания, упоменати в член 9

— *на испански език*: Derecho de aduana … — Reglamento (CE) nº …/…

— *на чешки език*: Celní sazba … – nařízení (ES) č. …/…

— *на датски език*: Toldsats … — forordning (EF) nr. …/…

— *на немски език*: Zollsatz … — Verordnung (EG) Nr. …/…

— *на естонски език*: Tollimaks … – määrus (EÜ) nr …/…

— *на гръцки език*: Δασμός … — Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. …/…

— *на английски език*: Customs duty … — Regulation (EC) No …/…

— *на френски език*: droit de douane: … — règlement (CE) nº …/…

— *на италиански език*: Dazio: … — Regolamento (CE) n. …/…

— *на латвийски език*: Muitas nodoklis … – Regula (EK) Nr. …/…

— *на литовски език*: Muito mokestis … – Reglamentas (EB) Nr. …/…

— *на унгарски език*: Vámtétel: … – …/…/EK rendelet

— *на малтийски език*: —

— *на нидерландски език*: Douanerecht: … — Verordening (EG) nr. …/…

— *на полски език*: Stawka celna … – Rozporządzenie (WE) nr …/…

— *на португалски език*: Direito aduaneiro: … — Regulamento (CE) n.º …/…

— *на словашки език*: Clo … – nariadenie (ES) č. …/…

— *на словенски език*: Carina: … – Uredba (ES) št. …/…

— *на фински език*: Tulli … – Asetus (EY) N:o …/…

— *на шведски език*: Tull … – Förordning (EG) nr …/…